

芝加哥建筑基金会

# 沿江巡游

登上 CHICAGO'S FIRST LADY 游轮



根据  
**TRIPADVISOR**  
的点评



CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION



2018 年

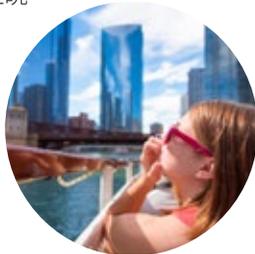
芝加哥河滨河步道 | 密歇根大街与威克大道交叉口 | 东威克大道 112 号

## 看看我们的客人如何评价!

“我这辈子经历过的最棒的城市旅游! 我们在美国待了一个月, 这是我们最享受的一个上午。”

JURASSICBILL, TRIPADVISOR, DORSET, UK

“太棒了! 讲解员知识非常渊博, 从江上眺望的景观无与伦比!”



KIM K, YELP, MASSACHUSETTS, USA

“船上很干净, 而且感觉很安全。我已经体验过三次了, 简直爱死了!”

JULIE S, YELP, OKLAHOMA, USA

“假如您只在芝加哥做一件事情, 则非此莫属。”

MARK B., TRIPADVISOR, VERMONT, USA

## 特殊巡游



### 暮色巡游

5月18日至10月8日  
周日至周五傍晚7点半

在神奇的日暮时分体验我们的日间巡游。欣赏芝加哥从白昼入夜时的壮美风光。



### 芝加哥美景拍摄巡游

5月18日至10月8日  
周六和周日上午9点

在晨光中体验我们的人气旅游项目。渡船会在三个风景如画的地方停泊, 为您提供完美的留影机会!



## 选择搭乘“CHICAGO FIRST LADY”游轮进行官方芝加哥建筑基金会沿江巡游

无论对于外来游客还是芝加哥本地人而言, 搭乘“Chicago's First Lady”游轮进行官方芝加哥建筑基金会沿江巡游都可为“必游”之旅。训练有素而热情激昂的志愿导游(我们称之为讲解员)将为您详细讲述芝加哥的各种建筑风格, 以及那些设计及建造这座城市的人的故事。这将是一次让您永生难忘的经历, 所以不要选择任何替代旅行!

- 这是由芝加哥建筑基金会组织的唯一巡游项目
- 巡游路线包括芝加哥河的全部三条支流
- 游轮上有服务完善的酒吧和设施齐全的休息室
- 提供团体价格和预订, 10人以上团体请致电 **312-322-1130** 或发送电子邮件至 [groupsales@architecture.org](mailto:groupsales@architecture.org)



“Chicago First Lady”舰队提供私人派对、婚礼及公司活动巡游, 可容纳多达250位客人。

访问 [CruiseChicago.com](http://CruiseChicago.com) 了解更多信息。



**价格:** 44.48 美元加适用税费  
暮色巡游: 49.21 美元  
加适用税费



**持续时间:** 90 分钟



### 出发地点:

芝加哥滨河步道 (Chicago Riverwalk)  
东威克大道 112 号 (112 East Wacker Drive)  
(密歇根大街与威克大道交叉口)  
寻找我们标志性的蓝色遮篷!



### 对于行动不便的游客:

通过国家大道 (State Street) 和威克大道 (Wacker Drive) 交叉口的 ADA 无障碍坡道进入芝加哥滨河步道 (Chicago Riverwalk)。

欲了解滨河步道下客相关信息, 请访问:  
[CruiseChicago.com/accessibility](http://CruiseChicago.com/accessibility)



**泊车:** 北密歇根大街 233 号 (233 N. Michigan Avenue)  
由售票处确认后, 可享最多 4 小时的优惠停车价。



CHICAGO'S FIRST LADY



CHICAGO'S FAIR LADY



CHICAGO'S LEADING LADY



CHICAGO'S CLASSIC LADY

了解舰队



价格:

44.48 美元

加  
适用税费

傍晚 7 点半暮色巡游 49.21 美元 加适用税费

2018 年出发

90 分钟

开幕周

3 月 31 日至 4 月 12 日

周一到周日: 上午 10 点、中午 12 点、下午 2 点、下午 4 点

早春

4 月 13 日至 5 月 3 日

周一至周四: 上午 10 点 (周四上午 11 点), 中午 12 点, 下午 1 点, 下午 2 点, 下午 3 点, 下午 4 点

周五至周日: 上午 10 点、上午 11 点、中午 12 点、下午 1 点、下午 2 点、下午 3 点、下午 4 点、下午 5 点

晚春

5 月 4 日至 5 月 17 日

周一至周四: 上午 10 点、11 点、中午 12 点、下午 1 点、下午 2 点、下午 3 点、下午 4 点 (周四下午 5 点)

周五至周日: 上午 9 点半、10 点、11 点、11 点半、中午 12 点、下午 1 点、下午 1 点半、下午 2 点、下午 3 点、下午 3 点半、下午 4 点、下午 5 点

夏季

5 月 18 日至 10 月 8 日

周一至周四: 上午 10 点、上午 11 点、(周四上午 11 点半)、中午 12 点、下午 1 点、下午 1 点半、下午 2 点、下午 3 点、下午 3 点半、下午 4 点、下午 5 点半、下午 7 点半

周五至周日: (周六和周日上午 9 点)、上午 9 点半、上午 10 点、上午 10 点半、上午 11 点、上午 11 点半、中午 12 点、下午 12 点半、下午 1 点、下午 1 点半、下午 2 点、下午 2 点半、下午 3 点、下午 3 点半、下午 4 点、下午 5 点、下午 5 点半 (周五和周日下午 7 点半)

早秋

10 月 9 日至 10 月 28 日

周一至周四: 上午 10 点、中午 12 点、下午 1 点、下午 2 点、下午 3 点

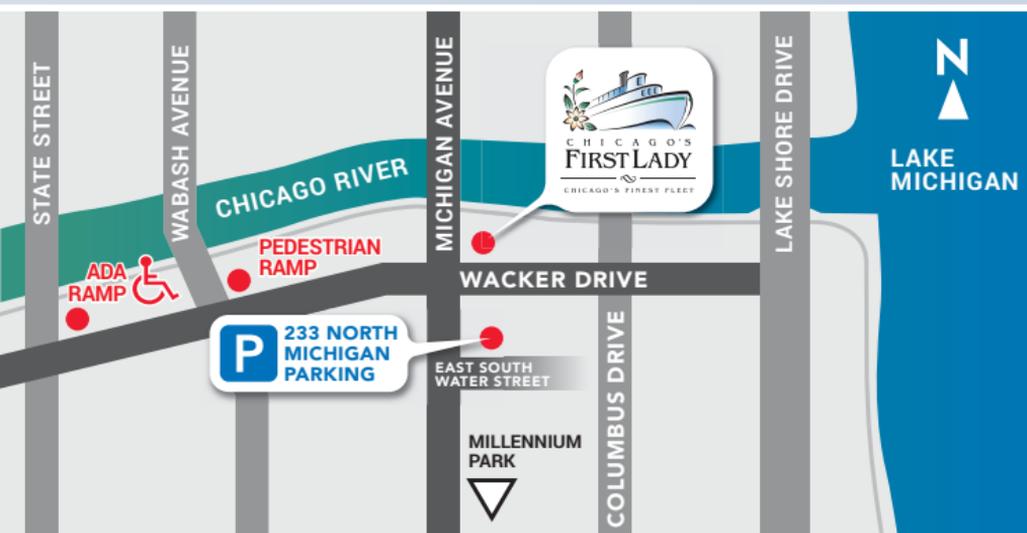
周五至周日: 上午 10 点、上午 11 点、上午 11 点半、中午 12 点、下午 1 点、下午 1 点半、下午 2 点、下午 3 点、下午 3 点半、下午 4 点、下午 5 点、下午 5 点半

晚秋

10 月 29 日至 11 月 18 日

周一至周四: 上午 10 点、中午 12 点、下午 2 点、下午 4 点

周五至周日: 上午 10 点、上午 11 点、中午 12 点、下午 1 点、下午 2 点、下午 3 点、下午 4 点、下午 5 点



东威克大道 112 号 (密歇根大街与威克大道交叉口)

北密歇根大街 233 号提供优惠停车价

建议您提前预订!

- 前往芝加哥滨河步道售票处 (东威克大道 112 号)
- 购票请前往芝加哥建筑基金会商店和旅游中心 (南密歇根大街 224 号)
- 通过酒店礼宾服务预订
- 访问网站 [Ticketmaster.com/RiverCruise](http://Ticketmaster.com/RiverCruise) 或者拨打免费电话 1-800-982-2787

CHICAGO'S FIRST LADY 巡游 · [CRUISECHICAGO.COM](http://CRUISECHICAGO.COM)



## 探索建筑背后的故事

25 年来，获芝加哥建筑基金会认证的讲解员已通过这座城市最豪华的舰队为数百万游客和芝加哥人提供接待服务，陪伴他们搭乘“Chicago's First Lady”游轮进行芝加哥建筑基金会沿江巡游并介绍本市情况。



获芝加哥建筑基金会认证的志愿讲解员需经过数百个小时的培训。随着市区建筑景观的发展，讲解员的学习需持续一年。

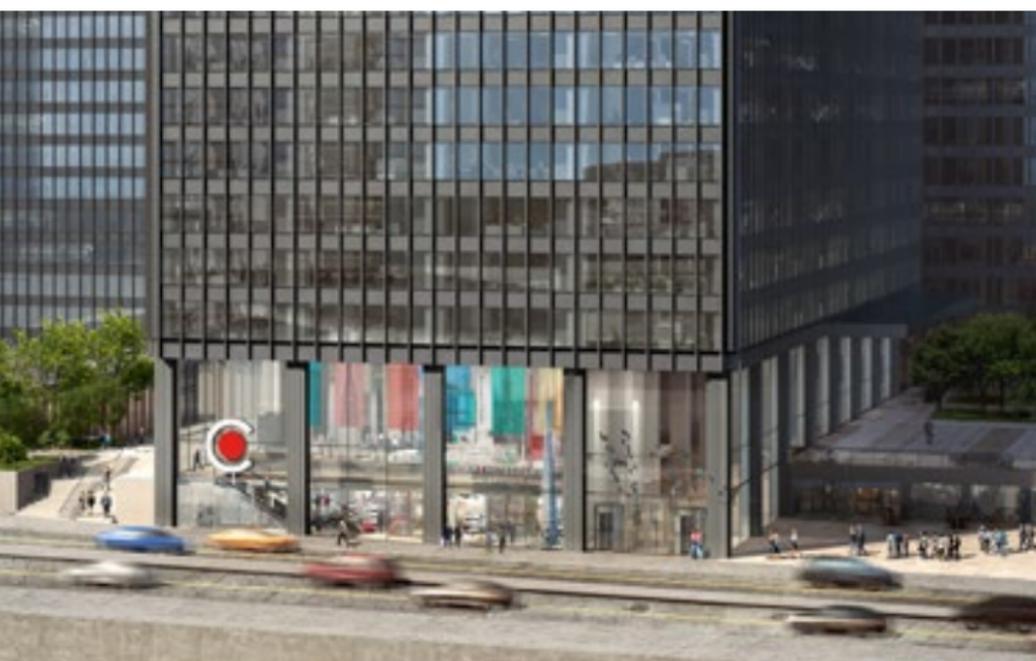
## 新落成的芝加哥建筑基金会中心 (CHICAGO ARCHITECTURE CENTER)

2018 年夏季，在东威克大道 (East Wacker Drive) 111 号落成

这个夏天，芝加哥建筑基金会将为其新落成的中心揭幕，该中心地处密歇根大街 (MICHIGAN AVENUE) 和东威克大道 (East Wacker Drive) 交叉口，位于芝加哥建筑基金会沿江巡游码头的正上方。

该中心将展示建筑界名人以及他们令人叹服的作品。其中设有最新的互动式展览，包括扩展的芝加哥市 3D 模型和炫酷的摩天大楼模型。您在那里还可以了解到众多激动人心的项目，以及由杰出的讲解员和导师带队的 85 个旅游选项。

更多详情请访问 [architecture.org/center](http://architecture.org/center)



从我们获奖旅游项目中观赏到的 50 多个重要景点一瞥



MARINA CITY



WILLIS TOWER



150 NORTH RIVERSIDE



AQUA



333 WEST WACKER



**探索芝加哥**

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

CHICAGO'S FIRST LADY  
CHICAGO'S FINEST FLEET

**芝加哥旅行第一站!**

请提前订座, 以免错过  
参观芝加哥河全部三条支流的巡游之旅。

f t p i @CFLcruises  
#CFLcruises #CAFcruiase

**Chicago's First Lady 巡游**  
芝加哥河滨河步道 (Chicago Riverwalk) (密歇根大街与威克大道交叉口)

**东威克大道 111 号 (111 East Wacker Dr.)**  
芝加哥建筑基金会中心的未来之家, 2018 年夏季揭幕!

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

**Store & Tour Center | 224 S. Michigan Ave.**  
Presenting walking, bus and 'L' tours, exhibitions and programs all year round!  
*Moving to their new home at 111 E. Wacker Dr., summer 2018!*

**旅游小窍门**



**船票与抵达时间**

- 提前购买! 旅游团经常会满员
- 使用电子票, 无纸化出行
- 在我们的码头售票处拿取 "Will Call" 票
- 出发前 30 分钟抵达



**座位与小窍门**

- 所有游客 (包括所有年龄段的儿童) 都必须购票
- 巡航不会因任何天气原因而停航; 概不退票或换票
- 查看出发时刻看板了解排队信息
- 保证提供室外座位
- 温控室内沙龙
- 全部座位均为普通座席 (无指定席位)
- 带上防晒霜 (如忘带可前往吧台购买!)
- 带上太阳镜、遮阳眼罩或帽子, 因为强烈的阳光会影响您对建筑物的观赏



**设有吧台恭候您的光临!** 整个巡游过程中, 可随意购买小吃、啤酒、葡萄酒、鸡尾酒、柠檬水和软饮料。

马上登陆 [Ticketmaster.com/RiverCruise](http://Ticketmaster.com/RiverCruise) 或致电 1-800-982-2787 购票